8584/79

1. Number of pages 10
2. Date of repair 2-6-34
3. Initials of Reference

M.R.O. 1—32,400—22-11-30.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public DEPARTMENT.

G.O. No.	1470	Press Mis.	
Dated	26—11—	1867	

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Public Department,
26th November 1867.

No. 167. Read the following letter from the Under Secretary to the Government of India, to the Secretary to Government, Fort Saint George; dated Simla, 19th October 1867, Circular No. 27.

Foreign Department.
Telegraph.

I am directed to forward copies of the correspondence marginally noted, and to request that it may be stated, for the information of the Government of India, whether, in the opinion of His Excellency the Governor in Council, any objection exists to the adoption of the arrangement suggested by Mr. Collins. Its object, I am desired to explain, is to afford relief to the Telegraph Department by giving it only one message (in cipher) to transmit, instead of two as at present (cipher and translation).

To Officiating Director General of Telegraphs, No. 4365, dated 9th ultimo (with enclosure).
From Officiating Director General of Telegraphs, No. 4126, dated 18th ultimo.

From A. H. HARINGTON, Esq., Officiating Under Secretary to the Government of India, to the Officiating Director General of Telegraphs in India; dated Simla, 9th September 1867, No. 4365.

I am directed to forward to you the accompanying extract from a demi-official letter from the Calcutta Manager of Reuter's Telegram Company, and to request that you will have the goodness to report whether or not there is, in your opinion, any objection to the adoption of the arrangement proposed by Mr. Collins.

Extract from a letter from H. M. COLLINS, Esq., Calcutta Manager of Reuter's Telegram Company, to the Secretary to the Government of India, Home Department, Simla; dated 27th August 1867.

I am also desirous of bringing a matter connected with the above telegrams to your notice, and of offering a suggestion, the adoption of which would, I am informed, greatly lessen the trouble of transmission to the Press and Government in separate messages. The contents of these telegrams are, as you are aware, identical—the former being despatched in cipher, the latter in a translated form. Were the telegrams, however, sent in cipher to Government, the double re-transmission might be avoided, copies being dropped for the Press and Reuter's Agents at the Presidency towns, in addition to those intended for Government only. The Company would still pay for the Press copies as at present, and the arrangement would, I think, be readily adopted by the Director General of Telegraphs, with the sanction of Government.

From Major R. MURRAY, Officiating Director General of Telegraphs in India, to the Secretary to the Government of India, Home Department, Simla; dated Calcutta, 18th September 1867, No. 4126.

In reply to your No. 4365 of the 9th instant, I have the honor to inform you that I am not aware of any objection, as far as this Department is concerned, to the proposal made by the Calcutta Manager of Reuter's Telegram Company to send the Government news messages in cipher, instead of in a translated form as at present.

2. If the arrangement is carried out, it will of course be necessary that all the Officers of Government to whom these messages are now sent, should be provided with a key to the cipher, which they will have to get translated.

(True Copies.)

(Signed) J. W. S. WYLLIE,
Under Secy. to the Govt. of India.

Proceedings of the Madras Government, Public Department,
26th November 1867.

No. 168. To the Secretary to the Government of India, Foreign Department, dated Fort Saint George, 26th November 1867, No. 1470.

In reply to your Circular, No. 27 (Telegraphs), dated 19th October 1867, I am directed to state that the Right Honorable the Governor in Council is of opinion that the proposal made for sending the Government news messages in cipher, instead of in a translated form as at present, would entail considerable additional labor on the public offices, and that on this account the change is not desirable.

(Signed) R. S. ELLIS,
Chief Secretary.

39

From A. H. HARINGTON, Esq., Officiating Under-Secretary to the Government of India, to the Officiating Director General of Telegraphs in India,—(No. 4365, dated Simla, the 9th September 1867).

I AM directed to forward to you the accompanying extract from a demi-official letter from the Calcutta Manager of Reuter's Telegram Company, and to request that you will have the goodness to report whether or not there is, in your opinion, any objection to the adoption of the arrangement proposed by Mr. Collins.

Extract from a letter from H. M. COLLINS, Esq., Calcutta Manager of Reuter's Telegram Company, to the Secretary to the Government of India, Home Department, Simla,—(dated the 27th August 1867).

I AM also desirous of bringing a matter connected with the above telegrams to your notice, and of offering a suggestion, the adoption of which would, I am informed, greatly lessen the trouble of transmission to the Press and Government in separate messages. The contents of these telegrams are, as you are aware, identical—the former being despatched in cypher, the latter in a translated form. Were the telegrams, however, sent in cypher to Government, the double re-transmission might be avoided, copies being dropped for the Press and Reuter's Agents at the Presidency towns, in addition to those intended for Government only. The Company would still pay for the Press copies as at present, and the arrangement would, I think, be readily adopted by the Director General of Telegraphs with the sanction of Government.

From MAJOR R. MURRAY, Officiating Director General of Telegraphs in India, to the Secretary to the Government of India, Home Department, Simla,—(No. 4126, dated Calcutta, the 18th September 1867).

IN reply to your No. 4365 of the 9th instant, I have the honor to inform you that I am not aware of any objection, as far as this Department is concerned, to the proposal made by the Calcutta Manager of Reuter's Telegram Company to send the Government news messages in cypher, instead of in a translated form as at present.

2. If the arrangement is carried out, it will of course be necessary that all the Officers of Government to whom these messages are now sent, should be provided with a key to the cypher which they will have to get translated.

(True Copies.)

Under-Secretary to the Government of India.

5

CIRCULAR.

No. 27.

FROM

J. W. S. WYLLIE, ESQ.,

Under-Secretary to the Government of India,

To

The Secretary to the Government of Fort Saint George.

Foreign Dept.

Telegraph.

SIMLA, *the 19th October* 1867.

SIR,

I AM directed to forward copies of the correspondence marginally noted, and to request that it may be stated, for the information of the Government of India, whether, in the opinion of *His Excellency the Governor in Council* any objection exists to the adoption of the arrangement suggested by Mr. Collins. Its object, I am desired to explain, is to afford relief to the Telegraph Department by giving it only one message (in cypher) to transmit, instead of two as at present (cypher and translation).

To Officiating Director General of Telegraphs, No. 4365, dated 9th ultimo (with enclosure).
From Officiating Director General of Telegraphs, No. 4126, dated 18th ultimo.

I have the honor to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

Under-Secy. to the Govt. of India.

Public Department.

No. 1470

To

The Secretary to the Government
of India,
Foreign Department.

Sir,

In reply to your Circular No. 27 (Telegraphs) dated 19th October 1867, I am directed to state that the Right Honorable the Governor in Council is of opinion that the proposal made for sending the Government News Messages in cypher instead of in a translated form as at present would entail considerable additional labor on the public Offices, and that on this account the change is not desirable.

I have &c.
(Sd) W. S. George
26 Nov. 1867

Public Dept. 28/11

Public Dept. 1867 No. 1470

From Secretary to Govt. of India, Foreign Dept. dated 26th Nov. 1867

Recd 8th Dec.

Ans. 14th Dec.

No. 39

From Secretary to Govt. of India, Foreign Dept. No. 88 of 1868

From No. 256

Recd 4th Feb. 1868

Ans. 8th Feb.

Copy sent to Secretary Govt. of Bombay Telegraphs for information

Copy sent to Superintendent Indo-European Telegraph

20-11-1911

Public 1869 Despatch

No. 1470

To The Secretary of State for India

Foreign Department

Dated 26 December 1868

No. 2556-
88 of 1868